

# Guia de rede da impressora hp deskjet 900c series para Windows

Português



## Reconhecimentos

Microsoft, MS, MS-DOS e Windows são marcas registradas da Microsoft Corporation (números de patentes norte-americanas 4955066 e 4974159).

MMX e Pentium são marcas registradas da Intel Corporation nos Estados Unidos.

Novell e NetWare são marcas registradas da Novell, Inc.

TrueType é marca registrada da Apple Computer, Inc nos Estados Unidos.

## Aviso

As informações contidas nesta documentação estão sujeitas a alterações sem comunicação prévia.

A Hewlett-Packard não fornece garantias de qualquer tipo em relação a este material, inclusive, mas não apenas, as garantias implícitas de comercialização e de adequação a um propósito específico.

A Hewlett-Packard não deverá ser responsabilizada por quaisquer erros ou danos deliberados ou acidentais que se relacionem ao fornecimento, desempenho ou uso deste material.

Todos os direitos reservados. A reprodução, adaptação ou tradução deste material é proibida sem o consentimento prévio, por escrito, da Hewlett-Packard Company, exceto como permitido sob as leis de copyright.

Nenhuma parte desta documentação pode ser fotocopiada, reproduzida ou traduzida sem o consentimento prévio, por escrito, da Hewlett-Packard Company.

Primeira edição, julho de 2000

© Copyright Hewlett-Packard Company 2000

# Sumário

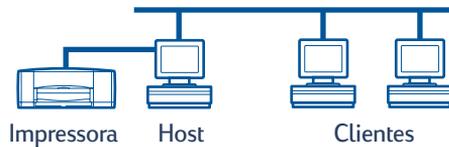
<b>1</b>	<b>Usar a impressora em uma rede</b>	
	Configurar a impressora.....	2
<b>2</b>	<b>Conexão da impressora compartilhada localmente</b>	
	Configurar uma impressora compartilhada localmente.....	5
	Sistemas operacionais para a conexão compartilhada localmente.....	6
	Configurar hosts Windows 95 e 98.....	6
	Configurar hosts Windows 2000.....	8
	Configurar hosts Windows NT 4.0.....	10
	Configurar os hosts Windows para Workgroups 3.11.....	12
	Instalar o software da impressora em cada computador cliente.....	13
	Opção 1: Instalação Apontar e imprimir.....	13
	Opção 2: Instalação Adicionar impressora.....	14
	Opção 3: Instalação do Windows para Workgroups 3.11.....	16
<b>3</b>	<b>Conexão ponto a ponto</b>	
	Configurar uma conexão de impressora ponto a ponto.....	17
	Sistemas operacionais da conexão ponto a ponto.....	18
	Instalar o software da impressora em cada cliente.....	18
	Computadores cliente Windows 95 e 98.....	18
	Computadores cliente Windows 2000.....	19
	Computadores cliente Windows NT 4.0.....	20
<b>4</b>	<b>Conexão de rede cliente servidor</b>	
	Sistemas operacionais para a conexão cliente servidor.....	21
	Windows Terminal Server.....	21
	Configurar um cliente servidor no Windows 2000 ou NT 4.0.....	22
	Configurar um cliente servidor no NetWare.....	23
<b>5</b>	<b>Usar o software da impressora</b>	
	Localizar as propriedades da impressora HP no Windows 95, 98, 2000 ou NT 4.0.....	25
	Propriedades da impressora HP.....	25
	Caixa de ferramentas HP DeskJet.....	26
	Windows para Workgroups 3.11.....	26
	<b>Apêndice</b>	
	Códigos de idioma.....	27
	Windows 95, 98, 2000 e NT 4.0.....	27
	Clientes Windows para Workgroups 3.11.....	27



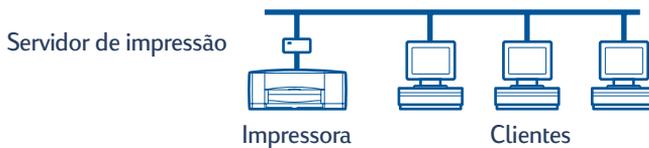
# Usar a impressora em uma rede

A impressora HP DeskJet pode ser compartilhada em uma rede de três maneiras diferentes:

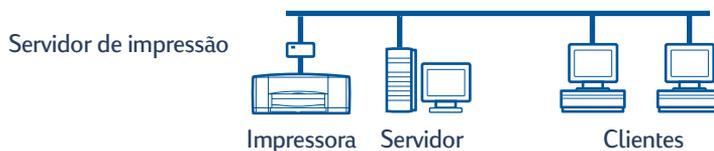
- **Compartilhada localmente:** compartilhe a impressora a partir de um computador conectado à rede, ativando o compartilhamento da impressora em seu computador. Consulte “Conexão da impressora compartilhada localmente”, na página 5.



- **Ponto a ponto:** conecte a impressora à rede através de um Servidor de impressão externo HP JetDirect. Consulte “Conexão ponto a ponto”, na página 17.



- **Conexão de rede do cliente servidor:** conecte a impressora à rede através de um Servidor de impressão externo HP JetDirect. Os clientes imprimem através de um servidor Windows NT, Windows 2000 ou NetWare. Consulte “Conexão de rede cliente servidor” na página 21.

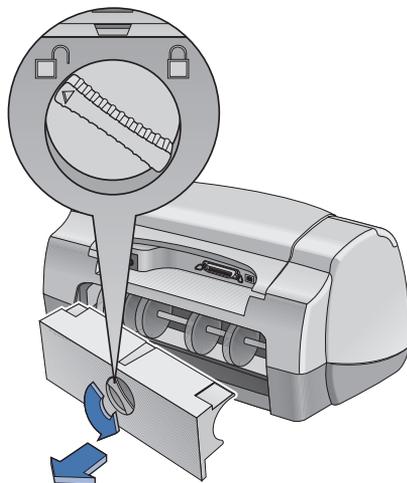


## Configurar a impressora

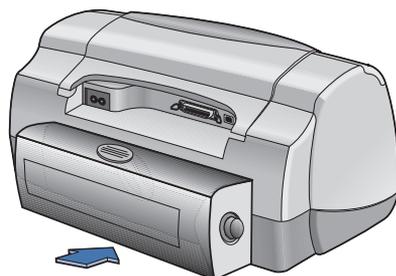
Para compartilhar a impressora em uma rede, você precisa conectar a impressora à rede usando um dos métodos apresentados na página 1. Antes de configurar a impressora, verifique se o seu computador está totalmente configurado, em funcionamento, e se atende aos requisitos mínimos apresentados em “Requisitos do sistema” no *Guia do usuário* eletrônico. Para configurar a impressora:

### 1 Conecte o Módulo de impressão dupla-face automática.

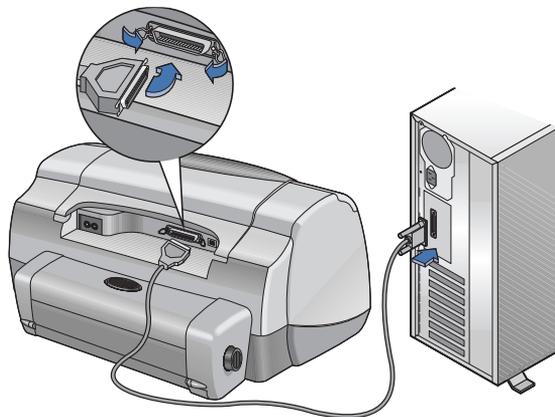
- a Gire o botão da porta de acesso traseira da impressora no sentido anti-horário para removê-la.



- b Insira o módulo na parte traseira da impressora.

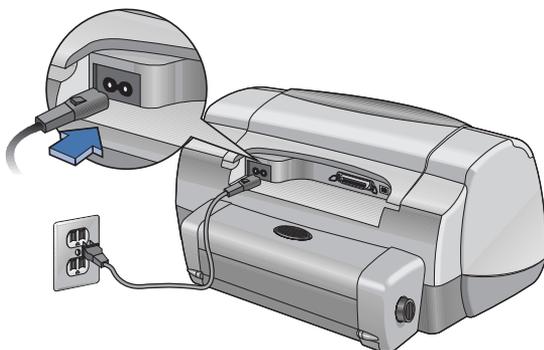


2 Conecte o cabo paralelo a um computador host ou um Servidor de impressão externo HP JetDirect

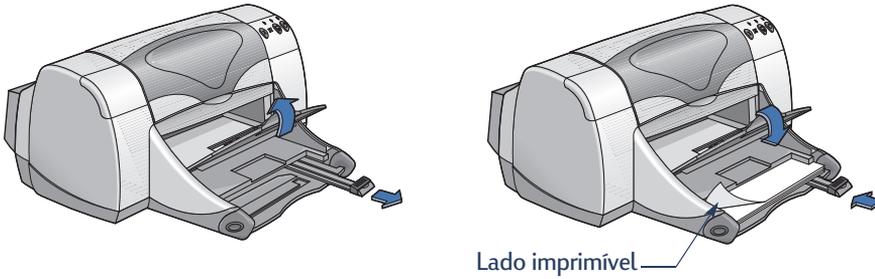


- **Compartilhada localmente:** conecte a impressora à porta paralela do computador host. Consulte “Conexão da impressora compartilhada localmente”, na página 5, para obter detalhes.
- **Ponto a ponto** conecte a impressora à porta paralela de um Servidor de impressão externo HP JetDirect, em sua rede. Consulte “Conexão ponto a ponto”, na página 17, para obter detalhes, e consulte a documentação do servidor de impressão para obter ajuda sobre como configurá-lo.
- **Conexão de rede cliente servidor:** conecte a impressora à porta paralela de um Servidor de impressão externo HP JetDirect e compartilhe a impressora do servidor Windows NT, Windows 2000, ou NetWare, em sua rede. Consulte “Conexão de rede cliente servidor”, na página 21, para obter detalhes.

3 Conecte o cabo de alimentação.

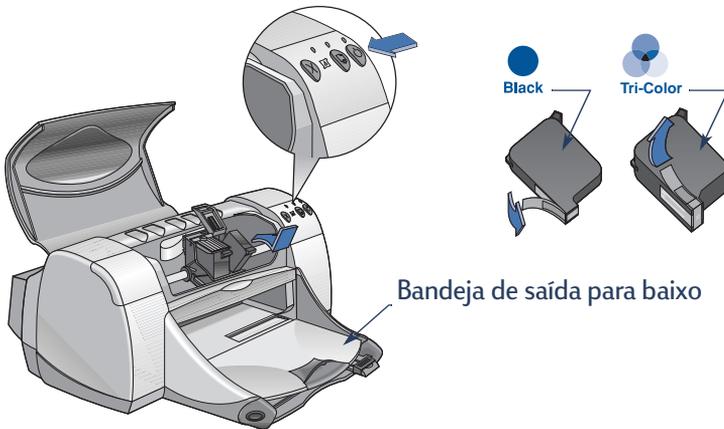


#### 4 Carregar papel branco.



#### 5 Inserir cartuchos de impressão.

- Certifique-se de que a bandeja EXTERNA esteja abaixada e pressione o botão Ligar/Desligar  para ligar a impressora.
- Abra a tampa superior e levante o fecho do compartimento.
- Remova a fita plástica dos cartuchos de impressão. **NÃO** toque nem remova a faixa de cobre dos cartuchos de impressão.
- Insira o cartucho de impressão pressionando-o verticalmente no compartimento do cartucho.
- Prenda os fechos e feche a tampa superior. Uma página de calibração será impressa.



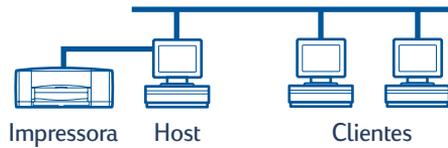
**Nota:** Os números de peça dos dois cartuchos de impressão são:

- Black HP 51645 Series ou HP No. 45
- Tri-Color HP C6578 Series ou HP No. 78

# Conexão da impressora compartilhada localmente

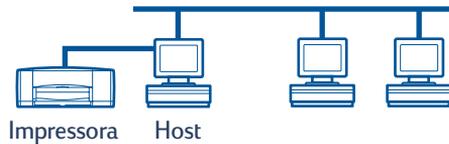
Na configuração compartilhada localmente, a impressora está conectada diretamente à porta paralela ou USB de um computador selecionado, que funciona como um host para outros computadores da rede. Para compartilhar a impressora localmente, o software da impressora deve estar instalado no computador host e em cada computador cliente.

**Nota:** USB é suportado somente no Windows 98 e 2000.



## Configurar uma impressora compartilhada localmente

- 1 Configure a impressora. Consulte “Configurar a impressora”, na página 2.



**Nota:** para obter melhores resultados, não instale dispositivos paralelos conectados, como um scanner ou sistema de backup de fitas, entre a impressora e o computador.

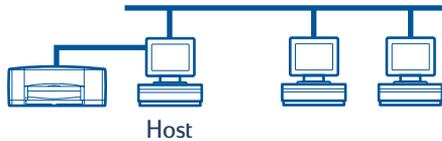
- 2 Instale o software da impressora no computador host e compartilhe a impressora na rede. Consulte a seção “Sistemas operacionais para a conexão compartilhada localmente”, na página 6, para encontrar instruções sobre o seu sistema operacional.
- 3 Instale o software da impressora em cada um dos computadores cliente. Consulte a seção “Sistemas operacionais para a conexão compartilhada localmente”, na página 6, para encontrar instruções sobre o seu sistema operacional.

# Sistemas operacionais para a conexão compartilhada localmente

As instruções de instalação dos sistemas operacionais suportados podem ser encontradas em:

Sistema operacional	Host	Cliente
Windows 95 e 98	Consulte a página 6	Consulte a página 13
Windows 2000	Consulte a página 8	Consulte a página 13
Windows NT 4.0	Consulte a página 10	Consulte a página 13
Windows para Workgroups 3.11	Consulte a página 12	Consulte a página 16.

## Configurar hosts Windows 95 e 98



### Preparar o computador para compartilhar a impressora na rede

- 1 Ligue o computador host.
- 2 Clique em **Iniciar** → **Configurações** → **Painel de controle**.
- 3 No Painel de controle, clique duas vezes em **Rede**.
- 4 Clique no botão **Compartilhamento de arquivos e impressoras**.
- 5 Clique para selecionar **Desejo que outros usuários tenham acesso a minha(s) impressora(s)**.
- 6 Clique em **OK** e, em seguida, clique em **OK** novamente para fechar a caixa de diálogo Rede. Se for solicitado, reinicie o Windows.

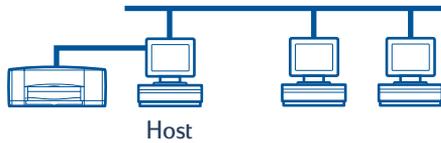
## Instalar o software da impressora em um host Windows 95 ou 98

- 1 Clique em **Iniciar** → **Configurações** → **Impressoras**.
- 2 Clique duas vezes em **Adicionar impressora** e, em seguida, clique em **Avançar**.
- 3 Escolha **Impressora local** como a conexão da impressora e clique em **Avançar**.
- 4 Clique no botão **Com disco** e insira o CD do software da impressora hp deskjet 900c series na unidade de CD-ROM.
- 5 Na caixa de diálogo **Instalar do disco**, clique em **Procurar** e vá para o arquivo hpf9x01.inf, na pasta do seu idioma e do sistema operacional Windows 95/98. Consulte o gráfico de códigos de idioma, na página 27.  
**Exemplo:** para selecionar o arquivo hpf9x01.inf, do idioma inglês e do sistema operacional Windows 95 ou 98, vá para `enu\driver\win9x_me\hpf9x01.inf`.
- 6 Clique em **OK** e, em seguida, clique em **OK** novamente para fechar a caixa de diálogo **Instalar do disco**.
- 7 Clique em **Avançar**.
- 8 Selecione a porta da impressora na lista **Portas disponíveis** (recomenda-se **LPT1**) e clique em **Avançar**.
- 9 Aceite o nome padrão da impressora (recomendado) ou digite um novo nome. Para usar esta impressora como impressora padrão, clique em **Sim**; caso contrário, clique em **Não**.
- 10 Clique em **Concluir**.

## Compartilhar a impressora na rede

- 1 Selecione **Iniciar** → **Configurações** → **Impressoras**, na barra de tarefas.
- 2 Clique com o botão direito do mouse no ícone da impressora hp deskjet 900c series e escolha **Compartilhar**, no menu de atalho.
- 3 Selecione **Compartilhada como** e digite o nome que deseja usar para a sua impressora na rede. Se desejar restringir o acesso à sua impressora, digite uma senha na caixa Senha. Dessa forma, os usuários precisarão digitar essa senha para imprimir em sua impressora.  
**Nota:** consulte a documentação do Windows 95 ou 98 para obter mais informações sobre como compartilhar a impressora.
- 4 Clique em **OK**.
- 5 Se uma senha tiver sido definida, digite-a novamente e clique em **OK**.

# Configurar hosts Windows 2000



## Instalar o software da impressora em um host Windows 2000

- 1 Ligue o computador host.
- 2 Clique em **Iniciar** → **Configurações** → **Impressoras**.
- 3 Clique duas vezes em **Adicionar impressora** e, em seguida, clique em **Avançar**.
- 4 Escolha **Impressora local** como a conexão da impressora e clique em **Avançar**.
- 5 Selecione uma porta de impressora na lista **Usar a seguinte porta** (recomenda-se **LPT1**) e clique em **Avançar**.
- 6 Clique no botão **Com disco**.
- 7 Insira o CD do software da impressora hp deskjet 900c series na unidade de CD-ROM.
- 8 Clique em **Procurar**.
- 9 Vá para o arquivo hpf2k01.inf, na pasta do seu idioma e do sistema operacional Windows 2000. Consulte o gráfico de códigos de idioma, na página 27.

**Exemplo:** para selecionar o arquivo hpf2k01.inf, do idioma inglês e do sistema operacional Windows 2000, vá para `enu\driver\win_2k\hpf2k01.inf`.

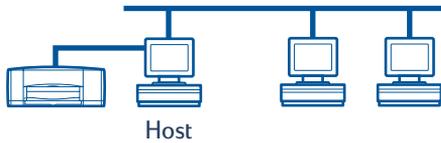
- 10 Clique em **Abrir** e, em seguida, clique em **OK** para fechar a caixa de diálogo **Instalar do disco**.
- 11 Clique em **Avançar**.
- 12 Aceite o nome padrão da impressora (recomendado) ou digite um novo nome. Para usar esta impressora como impressora padrão, clique em **Sim**; caso contrário, clique em **Não**.
- 13 Clique em **Avançar**.

- 14 Selecione **Compartilhada como** e digite o nome que deseja usar para a sua impressora na rede.
- 15 Clique em **Avançar**.
- 16 Informe a localização de sua impressora, e quaisquer comentários adicionais (opcional), e clique em **Avançar**.
- 17 Para imprimir uma página de teste, clique em **Sim**; caso contrário, clique em **Não**. Clique em **Avançar**.
- 18 Clique em **Concluir**.

**Nota:** você pode copiar o software da impressora do Windows 95 ou 98 para o seu host, a fim de permitir uma instalação com o recurso Apontar e imprimir do software da impressora nos computadores cliente Windows 95 e 98. Clique em **Iniciar** → **Configurações** → **Impressoras**. Clique com o botão direito no ícone da impressora e escolha **Propriedades**. Clique na guia **Compartilhar** e, em seguida, clique em **Compartilhada como**. Clique em **Drivers adicionais**. Na lista **Drivers adicionais**, clique em um driver. Clique em **OK** e siga as instruções exibidas em sua tela.

Não é necessário um driver alternativo para uma instalação com o recurso Apontar e imprimir em um cliente Windows NT 4.0.

# Configurar hosts Windows NT 4.0



## Instalar o software da impressora em um host Windows NT 4.0

**Nota:** para instalar o software da impressora em um sistema Windows NT 4.0, você precisa ter privilégios de administrador no computador host.

- 1 Ligue o computador host.
- 2 Clique em **Iniciar** → **Configurações** → **Impressoras**.
- 3 Clique duas vezes em **Adicionar impressora**.
- 4 Escolha **Meu computador** como a conexão da impressora e clique em **Avançar**.
- 5 Selecione uma porta de impressora na lista **Portas disponíveis** (recomenda-se LPT1) e clique em **Avançar**.
- 6 Clique no botão **Com disco** e insira o CD do software da impressora hp deskjet 900c series na unidade de CD-ROM.
- 7 Na caixa de diálogo **Instalar do disco**, clique em **Procurar** e vá para o arquivo hpfmt01.inf, na pasta do seu idioma e do sistema operacional Windows NT 4.0. Consulte o gráfico de códigos de idioma, na página 27.

**Exemplo:** para selecionar o arquivo hpfmt01.inf, do idioma inglês e do sistema operacional Windows NT 4.0, vá até `eu\driver\win_nt\hpfmt01.inf`.

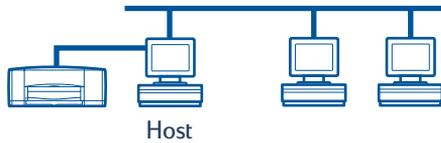
- 8 Clique em **Abrir** e, em seguida, clique em **OK**.
- 9 Clique em **Avançar**.
- 10 Aceite o nome padrão da impressora (recomendado) ou digite um novo nome e clique em **Avançar**.

- 11 Clique em **Compartilhada** e digite um nome para o compartilhamento da impressora.
- 12 Para imprimir uma página de teste, clique em **Sim**; caso contrário, clique em **Não**. Clique em **Concluir**.

**Nota:** você pode copiar o software da impressora do Windows 95 ou 98 para o seu host, a fim de permitir uma instalação com o recurso Apontar e imprimir do software, em computadores cliente Windows 95 ou 98. Clique em **Iniciar** → **Configurações** → **Impressoras**. Clique com o botão direito do mouse no ícone da impressora e escolha **Propriedades**. Clique na guia **Compartilhamento** e, em seguida, clique em **Compartilhada**. Na lista **Drivers alternativos**, clique em um driver. Clique em **OK** e siga as instruções da tela.

Não é necessário um driver alternativo para uma instalação com o recurso Apontar e imprimir em um cliente Windows 2000.

## Configurar os hosts Windows para Workgroups 3.11



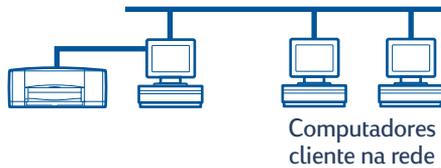
### Instalar o software da impressora no host Windows para Workgroups 3.11

- 1 Ligue o computador host.
- 2 Feche qualquer programa antivírus ou outros programas de software que estiverem sendo executados no computador.
- 3 Insira o CD do software da impressora hp deskjet 900c series, em sua unidade de CD-ROM, e selecione **Arquivo → Executar** no Gerenciador de arquivos.
- 4 Se a sua unidade de CD-ROM for a unidade D, digite **D:\instalar.exe**. Caso contrário, digite **[letra da unidade]:\instalar.exe**.
- 5 Clique em **OK**.
- 6 Siga as instruções da tela para instalar o software de impressora.

### Compartilhar a impressora na rede

- 1 Vá para o Grupo de programas **Principal** e clique duas vezes em **Gerenciador de impressão**.
- 2 Selecione o ícone da impressora hp deskjet 900c series e escolha **Compartilhar esta impressora como** no menu **Impressora**.
- 3 Escolha a impressora no menu pop-up **Impressora**.
- 4 Digite um nome para o compartilhamento de sua impressora.

# Instalar o software da impressora em cada computador cliente



**Importante** Certifique-se de que tenha instalado o software da impressora no host e compartilhado a impressora antes de instalar o software da impressora no computador cliente.

Quando você está instalando o software de uma impressora compartilhada localmente em um computador cliente, há três opções:

- **Instalação Apontar e imprimir** (consulte a página 13): esta opção é mais rápida do que a opção Instalação Adicionar impressora. Ela é aceita no Windows 95, 98, 2000 e NT.
- **Instalação Adicionar impressora** (consulte a página 14): esta opção é mais demorada do que a Instalação Apontar e imprimir. Ela é aceita no Windows 95, 98, 2000 e NT.
- **Instalação do Windows para Workgroups 3.11** (consulte a página 16): esta opção instala o software da impressora usando o arquivo instalar.exe.

## Opção 1: Instalação Apontar e imprimir

**Nota:** se o host for um servidor Windows NT 4.0 ou 2000 e você tiver instalado o software da impressora de outros sistemas operacionais no host (consulte a nota nas páginas 9 e 11), você poderá usar o recurso Apontar e imprimir para instalar o software da impressora, diretamente do host, em computadores cliente que estejam executando o Windows 95, 98, 2000 ou NT 4.0.

- 1 Vá para a área de trabalho do Windows.
- 2 Clique duas vezes no ícone **Ambiente de rede**.
- 3 Clique duas vezes no ícone do computador no qual a impressora está instalada.
- 4 Clique com o botão direito no ícone da impressora e escolha **Instalar**. A caixa de diálogo **Assistente para adicionar impressora** é exibida.
- 5 Se desejar imprimir de programas baseados em MS-DOS, clique em **Sim**.
- 6 Clique em **Avançar**.
- 7 Aceite o nome padrão da impressora (recomendado) ou digite um novo nome.
- 8 Para usar esta impressora como impressora padrão, clique em **Sim**; caso contrário, clique em **Não**.
- 9 Clique em **Avançar**.

10 Para imprimir uma página de teste, clique em **Sim**; caso contrário, clique em **Não**.

11 Clique em **Concluir**.

**Nota:** para conhecer opções de instalação Apontar e imprimir adicionais, consulte a documentação do Windows 95, 98, 2000 ou Windows NT 4.0.

## Opção 2: Instalação Adicionar impressora

Instalar o software da impressora em clientes Windows 95 ou 98

1 Clique em **Iniciar** → **Configurações** → **Impressoras**.

2 Clique duas vezes em **Adicionar impressora** e, em seguida, clique em **Avançar**.

3 Escolha **Impressora da rede** como a conexão da impressora e clique em **Avançar**.

4 Clique em **Procurar**. Clique duas vezes no computador host no qual a impressora está instalada e, em seguida, clique na impressora. Clique em **OK** e, em seguida, clique em **Avançar**.

ou

Digite o nome do caminho ou fila da impressora e clique em **Avançar**. Por exemplo, digite: \\Nome\_do\_host\Nome\_da\_impressora ou

\\Nome\_do\_servidor\Nome\_da\_fila

5 Clique no botão **Com disco** e insira o CD do software da impressora hp deskjet 900c series na unidade de CD-ROM.

6 Na caixa de diálogo **Instalar do disco**, clique em **Procurar** e vá para o arquivo hp9x01.inf, na pasta do seu idioma e do sistema operacional Windows 95/98. Consulte o gráfico de códigos de idioma, na página 27.

**Exemplo:** para selecionar o arquivo hp9x01.inf, do idioma inglês e do sistema operacional Windows 95 ou 98, vá para **enu\driver\win9x\_me\hp9x01.inf**.

7 Clique em **OK** e, em seguida, clique em **OK** novamente para fechar a caixa de diálogo **Instalar do disco**.

8 Clique em **Avançar**.

9 Aceite o nome padrão da impressora (recomendado) ou digite um novo nome.

10 Clique em **Concluir**.

## Instalar o software da impressora em clientes Windows 2000

- 1 Clique em **Iniciar** → **Configurações** → **Impressoras**.
- 2 Clique duas vezes em **Adicionar impressora**.
- 3 Clique em **Avançar**.
- 4 Escolha **Impressora da rede** como a conexão da impressora e clique em **Avançar**.
- 5 Clique em **Digitar o nome da impressora** ou em **Avançar** para procurar uma impressora.

**Nota:** você também pode localizar uma impressora pesquisando no diretório ou conectando-se a uma impressora na Internet ou na intranet. Para obter mais informações sobre essas opções, consulte a documentação da Microsoft sobre o Windows 2000.

- 6 Clique em **Avançar** para procurar pela impressora.
- 7 Na caixa **Impressoras compartilhadas**, clique duas vezes no computador host no qual a impressora está instalada e clique nela. Clique em **Avançar**.
- 8 Para usar essa impressora como impressora padrão, clique em **Sim**; caso contrário, clique em **Não**.
- 9 Clique em **Avançar**.
- 10 Clique em **Concluir**.

## Instalar o software da impressora em clientes Windows NT 4.0

**Nota:** para instalar o software da impressora em um sistema Windows NT 4.0, você precisa ter privilégios de administrador.

- 1 Clique em **Iniciar** → **Configurações** → **Impressoras**.
- 2 Clique duas vezes em **Adicionar impressora** e, em seguida, clique em **Avançar**.
- 3 Escolha **Servidor de impressão na rede** como a conexão da impressora e, em seguida, clique em **Avançar**.
- 4 Procure na caixa de listagem **Impressoras compartilhadas** o computador host e a impressora.

ou

Digite o caminho ou o nome da fila da impressora. Por exemplo, digite:

`\\Nome_do_host\Nome_da_impressora` ou `\\Nome_do_servidor\Nome_da_fila`

**Nota:** se o computador host for um computador com Windows 95 ou 98, você precisará instalar o software da impressora a partir do CD.

- 5 Para usar esta impressora como impressora padrão, clique em **Sim**; caso contrário, clique em **Não**.
- 6 Clique em **Avançar**, e, em seguida, clique em **Terminar**.
- 7 Se for solicitado, reinicie o Windows.

### Opção 3: Instalação do Windows para Workgroups 3.11

- 1 Insira o CD do software da impressora **hp deskjet 900c series** na unidade de CD-ROM e selecione **Executar** no menu **Arquivo do Gerenciador de programas**.
- 2 Se a unidade de CD-ROM for a unidade D, digite **D:\instalar.exe** e clique em **OK**. Caso contrário, digite **[letra da unidade]:\instalar.exe** e clique em **OK**.
- 3 Quando for solicitado o nome e a porta da impressora, selecione a porta **LPT1**.
- 4 Clique em **OK** e conclua a instalação.
- 5 Se for solicitado, reinicie o Windows.
- 6 Clique duas vezes em **Impressoras** no **Painel de controle**.
- 7 Selecione a impressora **hp deskjet 900c series** e clique em **Conectar**.
- 8 Escolha a porta na qual a impressora está conectada.
- 9 Clique em **Rede** e procure o nome da fila ou o nome do compartilhamento do servidor. Para configurar a impressora como uma impressora de rede permanente no seu sistema, marque a caixa **Permanente**.
- 10 Clique em **Conectar**.

# Conexão ponto a ponto

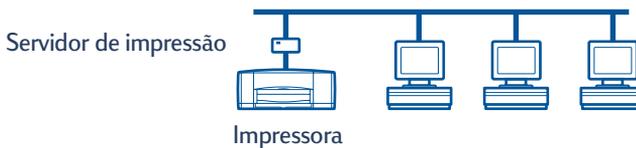
Em uma configuração de rede ponto a ponto direta, a impressora é conectada diretamente à rede, através de um Servidor de impressão externo HP JetDirect, e cada computador da rede envia trabalhos de impressão diretamente para o Servidor externo de impressão HP JetDirect.



## Configurar uma conexão de impressora ponto a ponto

### 1 Configure a impressora.

Consulte “Configurar a impressora”, na página 2. Na etapa 2, conecte a impressora ao Servidor externo de impressão HP JetDirect com um cabo paralelo.



### 2 Configurar o Servidor externo de impressão HP JetDirect.

Instale e configure o Servidor de impressão externo HP JetDirect, de acordo com as instruções fornecidas com o servidor de impressão.

### 3 Instale o software da impressora hp deskjet 900c series em cada computador cliente.

Consulte a seção “Sistemas operacionais da conexão ponto a ponto”, na página 18, para encontrar instruções sobre o seu sistema operacional.

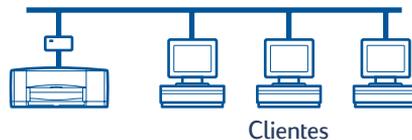
## Sistemas operacionais da conexão ponto a ponto

As instruções de instalação dos sistemas operacionais suportados podem ser encontradas na página:

Sistema operacional	Página
Windows 95 e 98	18
Windows 2000	19
Windows NT 4.0	20

**Nota:** se o recurso de instalação Adicionar impressora iniciar automaticamente, comece pela etapa 4 da seção apropriada.

## Instalar o software da impressora em cada cliente



### Computadores cliente Windows 95 e 98

- 1 Instale o software da porta do HP JetDirect em cada cliente, de acordo com as instruções incluídas no servidor de impressão.
- 2 Clique em **Iniciar** → **Configurações** → **Impressoras**.
- 3 Clique duas vezes em **Adicionar impressora**.
- 4 Clique em **Avançar**.
- 5 Escolha **Impressora local** como a conexão da impressora e clique em **Avançar**.
- 6 Clique no botão **Com disco** e insira o CD do software da impressora hp deskjet 900c series na unidade de CD-ROM.
- 7 Na caixa de diálogo **Instalar do disco**, clique em **Procurar** e vá até o arquivo `hpf9x01.inf`, na pasta do seu idioma e do sistema operacional Windows 95/98. Consulte o gráfico de códigos de idioma na página 27.

**Exemplo:** para selecionar o arquivo `hpf9x01.inf`, do idioma inglês e do sistema operacional Windows 95 ou 98, vá para `enu\driver\win9x_me\hpf9x01.inf`.

- 8 Clique em **OK** e, em seguida, em **OK** para fechar a caixa de diálogo **Instalar do disco**.
- 9 Clique em **Avançar**.

- 10 Na lista **Portas disponíveis**, selecione a porta da impressora configurada quando você definiu o Servidor de externo de impressão HP JetDirect e clique em **Avançar**.
- 11 Aceite o nome padrão da impressora (recomendado) ou digite um novo nome. Para usar esta impressora como impressora padrão, clique em **Sim**; caso contrário, clique em **Não**.
- 12 Clique em **Concluir** para terminar a instalação do software da impressora hp deskjet.

## Computadores cliente Windows 2000

- 1 Instale o software da porta do HP JetDirect em cada cliente, de acordo com as instruções incluídas no servidor de impressão.
- 2 Clique em **Iniciar → Configurações → Impressoras**.
- 3 Clique duas vezes em **Adicionar impressora**.
- 4 Clique em **Avançar**.
- 5 Escolha **Impressora local** como a conexão da impressora e clique em **Avançar**.
- 6 Na lista **Usar a seguinte porta**, selecione a porta da impressora configurada quando você definiu o Servidor externo de impressão HP JetDirect e clique em **Avançar**.
- 7 Clique no botão **Com disco**.
- 8 Insira o CD do software da impressora hp deskjet 900c series na unidade de CD-ROM.
- 9 Clique em **Procurar**.
- 10 Vá para o arquivo hpf2k01.inf, na pasta do seu idioma e do sistema operacional Windows 2000. Consulte o gráfico de códigos de idioma, na página 27.

**Exemplo:** para selecionar o arquivo hpf2k01.inf, do idioma inglês e do sistema operacional Windows 2000, vá para `enu\driver\win_2k\hpf2k01.inf`.

- 11 Clique em **Abrir** e, em seguida, clique em **OK** para fechar a caixa de diálogo **Instalar do disco**.
- 12 Clique em **Avançar**.
- 13 Aceite o nome padrão da impressora (recomendado) ou digite um novo nome. Para usar esta impressora como impressora padrão, clique em **Sim**; caso contrário, clique em **Não**.
- 14 Clique em **Avançar**.

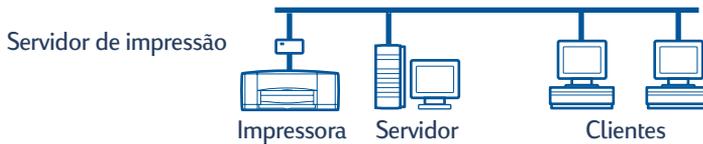
- 15 Clique em **Avançar**.
- 16 Digite o local da impressora e quaisquer comentários adicionais (opcional) e clique em **Avançar**.
- 17 Para imprimir uma página de teste, clique em **Sim**; caso contrário, clique em **Não**. Clique em **Avançar**.
- 18 Clique em **Concluir**.

## Computadores cliente Windows NT 4.0

- 1 Instale o software da porta do HP JetDirect em cada cliente, de acordo com as instruções incluídas no servidor de impressão.
- 2 Clique em **Iniciar** → **Configurações** → **Impressoras**.
- 3 Clique duas vezes em **Adicionar impressora**.
- 4 Escolha **Meu computador** como a conexão da impressora e clique em **Avançar**.
- 5 Na lista **Portas disponíveis**, selecione a porta da impressora configurada quando você definiu o Servidor externo de impressão HP JetDirect e clique em **Avançar**.
- 6 Clique no botão **Com disco** e insira o CD do software da impressora hp deskjet 900c series na unidade de CD-ROM.
- 7 Na caixa de diálogo **Instalar do disco**, clique em **Procurar** e vá para o arquivo hpfmt01.inf, na pasta do seu idioma e do sistema operacional Windows NT 4.0. Consulte o gráfico de códigos de idioma, na página 27.  
**Exemplo:** para selecionar o arquivo hpfmt01.inf, do idioma inglês e do sistema operacional Windows NT 4.0, vá para `enu\driver\win_nt\hpfmt01.inf`.
- 8 Clique em **Abrir** e, em seguida, clique em **OK**.
- 9 Clique em **Avançar**.
- 10 Aceite o nome padrão da impressora (recomendado) ou digite um novo nome e clique em **Avançar**.
- 11 Para imprimir uma página de teste, clique em **Sim**; caso contrário, clique em **Não**.
- 12 Clique em **Concluir**.

# Conexão de rede cliente servidor

Na conexão cliente servidor, conecte sua impressora hp deskjet 900c series à rede com um Servidor externo de impressão HP JetDirect. Os clientes imprimem em um servidor Windows 2000, NT ou servidor NetWare que é atendido pelo Servidor de impressão externo HP JetDirect.



## Sistemas operacionais para a conexão cliente servidor

As instruções de instalação para os sistemas operacionais suportados podem ser encontradas na página:

Sistema operacional do servidor	Página
Windows 2000	22
Windows NT 4.0	22
NetWare	23

Sistema operacional do cliente	Página
Windows 95 ou 98	13
Windows 2000	13
Windows NT 4.0	13
Windows para Workgroups 3.11	16

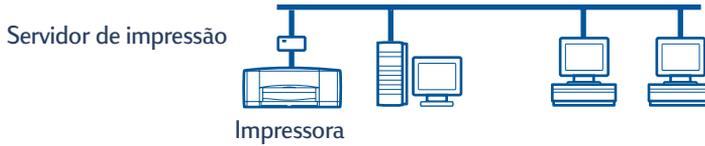
## Windows Terminal Server

O Windows Terminal Server é suportado no Windows 2000, na impressora hp deskjet 990c series, através do caminho da instalação com o recurso Adicionar impressora do software da impressora. Para obter a versão mais atualizada do software da impressora, vá para o site da HP na Web, em <http://www.hp.com>. Para obter mais informações, consulte a documentação da Microsoft sobre o Windows Terminal Server.

# Configurar um cliente servidor no Windows 2000 ou NT 4.0

## 1 Configure a impressora.

Consulte “Configurar a impressora”, na página 2. Na etapa 2, conecte a impressora ao Servidor de impressão externo HP JetDirect através de um cabo paralelo.

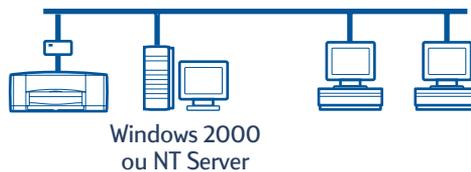


## 2 Configure o Servidor de impressão externo HP JetDirect.

Instale e configure o Servidor de impressão externo HP JetDirect, de acordo com as instruções fornecidas com o servidor de impressão.

## 3 **Windows 2000 Server:** instale o software da impressora no servidor Windows 2000 e compartilhe a impressora na rede. Consulte “Instalar o software da impressora em um host Windows 2000” na página 8. Na etapa 5, selecione a porta configurada quando você definiu o Servidor externo de impressão HP JetDirect.

**Windows NT 4.0 Server:** instale o software da impressora no servidor do Windows NT 4.0 e compartilhe a impressora na rede. Consulte “Instalar o software da impressora em um host Windows NT 4.0”, na página 10. Na etapa 5, selecione a porta configurada quando você definiu o Servidor externo de impressão HP JetDirect.



## 4 Instale o software da impressora em cada um dos computadores cliente. Consulte “Instalar o software da impressora em cada computador cliente”, na página 13.



## Configurar um cliente servidor no NetWare

- Consulte a documentação ou site da Novell na Web para obter informações sobre os métodos de instalação da impressora do NetWare e sobre o software cliente NetWare.
- Consulte a documentação incluída no Servidor externo de impressão HP JetDirect.
- Vá para o site da HP na Web, em <http://www.hp.com>, e navegue para o site de impressão em rede, para obter informações sobre o Servidor externo de impressão HP JetDirect, em um ambiente NetWare, e para obter informações adicionais sobre impressão em rede.
- Você pode copiar o software da impressora hp deskjet 900c series para uma unidade do NetWare. Consulte a tabela de código do idioma, na página 27, para ajudá-lo a selecionar os idiomas e sistemas operacionais que você deve copiar.

Esta página foi intencionalmente deixada em branco.

# Usar o software da impressora

Use o software da impressora para controlar como e o que imprimir através da caixa de diálogo Propriedades da impressora HP. Além disso, usando a Caixa de ferramentas HP DeskJet, você pode manter a impressora e acessar uma cópia eletrônica do *Guia do usuário*.

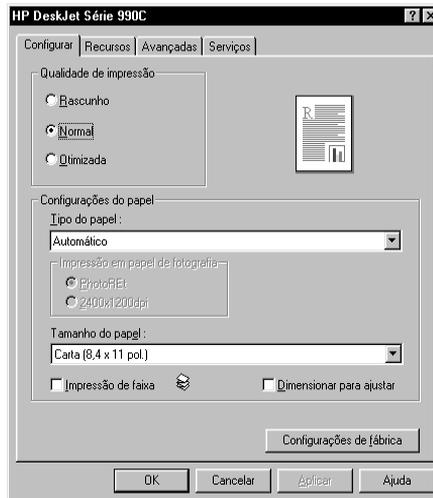
## Localizar as propriedades da impressora HP no Windows 95, 98, 2000 ou NT 4.0

- 1 No software, clique em **Arquivo** → **Imprimir**. O programa de software abre uma caixa de diálogo Imprimir.
- 2 Na caixa de diálogo **Imprimir**, clique em **Propriedades**. A caixa de diálogo Propriedades da impressora HP é aberta.

### Propriedades da impressora HP

Na caixa de diálogo Propriedades da impressora HP, a qualidade de impressão, o tamanho e o tipo do papel são apenas algumas opções disponíveis a apenas um clique do mouse.

Você pode clicar com o botão direito em qualquer item da caixa de diálogo Propriedades da impressora HP para exibir as informações de ajuda relacionadas ao item.



## Caixa de ferramentas HP DeskJet

Quando você instala a impressora em uma rede, a caixa de diálogo Propriedades da impressora HP tem uma guia **Serviços**, que permite acessar a Caixa de ferramentas HP DeskJet.

Clique na guia **Serviços** e, em seguida, clique no botão **Abrir Caixa de ferramentas HP DeskJet** para exibi-la.



Na guia **Serviços** da impressora da Caixa de ferramentas, você pode executar serviços de manutenção da impressora.



Clique com o botão direito do mouse em qualquer item na Caixa de ferramentas para exibir as informações de ajuda relacionadas ao item.

## Windows para Workgroups 3.11

Consulte "Como imprimir no Windows 3.1x", no *Guia do usuário* eletrônico, para obter informações sobre o software da impressora nos ambientes do Windows 3.1x e Windows para Workgroups 3.11.

# Apêndice

## Códigos de idioma

### Windows 95, 98, 2000 e NT 4.0

Se estiver executando uma instalação com o recurso “adicionar impressora”, navegue até o arquivo INF, na pasta de seu idioma e do sistema operacional do computador:

- Windows 95, 98:  
[letra da unidade de CD]:\código do idioma\driver\win9x\_me\hpf9x01.inf
- Windows 2000:  
[letra da unidade de CD]:\código do idioma\driver\win\_2k\hpf2k01.inf
- Windows NT:  
[letra da unidade de CD]:\código do idioma\driver\win\_nt\hpfnt01.inf

### Clientes Windows para Workgroups 3.11

Se desejar copiar o software de impressora do Windows para Workgroups 3.11 para um recurso de rede compartilhado a fim de instalá-lo mais tarde, da rede para o cliente, copie os seguintes arquivos:

[letra da unidade de CD]:\código do idioma\31\\*.\*

Localize o código do idioma, correspondente ao idioma do seu sistema operacional, na tabela a seguir.

Idioma	Código do idioma
Alemão	deu
Búlgaro	bul
Chinês simplificado	chs
Chinês tradicional	cht
Coreano	kor
Dinamarquês	dan
Espanhol	esm
Finlandês	fin
Francês	fra
Holandês	nld
Húngaro	hun
Indonésio	bin

Idioma	Código do idioma
Inglês	enu
Italiano	ita
Japonês	jpn
Kazakh	kzh
Norueguês	non
Polonês	plk
Português do Brasil	ptb
Russo	rus
Sueco	svc
Tailandês	tha
Tcheco	csy

# Índice

## C

- cabo paralelo, conectando 2
- Caixa de ferramentas 25, 26
- Caixa de ferramentas HP
  - DeskJet 25, 26
- cartuchos 4
- Cartuchos de impressão 4
- Clientes
  - cliente servidor NetWare 23
  - Cliente servidor
    - Windows 2000 22
  - cliente servidor Windows NT 4.0 22
  - compartilhados localmente 13
  - ponto a ponto 18
- Códigos de idioma 7, 8, 10, 14, 18, 19, 20, 27
- Compartilhar a impressora 1
  - host Windows 2000 9
  - host Windows 95/98 6, 7
  - host Windows NT 4.0 10
  - Host Windows para Workgroups 3.11 12
  - localmente 1, 5
- Conexão cliente servidor 21
  - NetWare 23
  - sistemas operacionais 21
  - Windows 2000/NT 4.0: 22
- Conexão da impressora compartilhada localmente 5
  - configurar 5
  - hosts Windows 2000 8
  - hosts Windows 95/98 6
  - hosts Windows NT 4.0 10
  - Hosts Windows para Workgroups 3.11 12
  - sistemas operacionais 6
  - software cliente 13
- Conexão de rede 1
  - cliente servidor 1, 21
  - local 1, 5
  - ponto a ponto 1, 17
- Conexão ponto a ponto 17
  - configurar 17
  - sistemas operacionais 18
  - software cliente 18
- Configurar a impressora 2
  - cliente servidor Netware 23
  - cliente servidor Windows 2000/NT 4.0 22
  - compartilhados localmente 5
  - ponto a ponto 17

## H

- hp2k01.inf
    - Windows 2000 8, 19
  - hp9x01.inf
    - Windows 95/98 7, 14, 18
  - hpfnt01.inf
    - Windows NT 10, 20
- ## I
- Impressora
    - Guia Configurar 25
    - propriedades 25
    - Software, usar 25
  - Insira os cartuchos de impressão 4
  - Instalação Adicionar impressora 13
    - Windows 2000 15
    - Windows 95/98 14
    - Windows NT 4.0 15
    - Windows para Workgroups 3.11 16
  - Instalação Apontar e imprimir
    - Windows 95/98/2000 13
    - Windows NT 4.0 13
  - Instalar
    - impressora 2
    - Módulo de impressão dupla-face automática 2
  - instalar o software da impressora
    - Cliente Windows 2000 13
    - cliente Windows 2000 15, 19
    - Cliente Windows 95/98 13, 18
    - cliente Windows 95/98 14
    - Cliente Windows NT 4.0 13
    - cliente Windows NT 4.0 15, 20
    - Cliente Windows para Workgroups 3.11 16
    - host Windows 2000 8
    - host Windows 95/98 6
    - host Windows NT 4.0 10
    - Host Windows para Workgroups 3.11 12
    - Servidor do NetWare 23
    - Windows 2000 Server 22
    - Windows NT 4.0 Server 22

## L

- LPT1
  - Windows 2000 8
  - Windows 95/98 7
  - Windows NT 10

## M

- Módulo de impressão dupla-face automática 2

## N

- Novell NetWare 23
- Novell Netware 1, 21

## P

- papel, carregando 4
- Propriedades, Impressora 25

## S

- Servidor de impressão
  - HP JetDirect 1, 17, 22
- Servidor de impressão; consulte *servidor de impressão HP JetDirect*
- sistemas operacionais
  - Conexão cliente servidor 21
  - conexão da impressora local 6
  - Conexão ponto a ponto 18
  - Software da impressora, consulte *Instalar software da impressora*

## W

- Windows 2000
  - Instalar o software do host 8
  - Instalar o software do servidor 22
  - instalar software cliente 13, 15, 19
- Windows 95/98
  - Compartilhar a impressora 7
  - instalar software cliente 13, 14, 18
  - Instalar software do host 7
  - Preparar o computador para compartilhar a impressora 6
- Windows NT 4.0
  - Instalar o software do servidor 22
  - instalar software cliente 13, 15, 20
  - Instalar software do host 10
- Windows para Workgroups 3.11
  - Compartilhar a impressora 12
  - Instalar o software do host 12
  - instalar software cliente 16
- Windows Terminal Server 21